

Jaz®



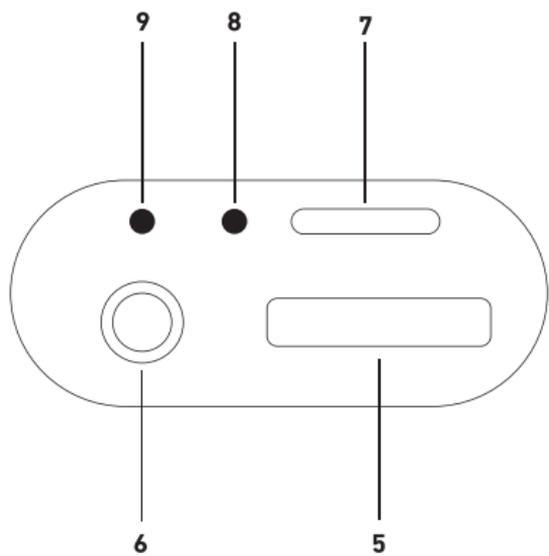
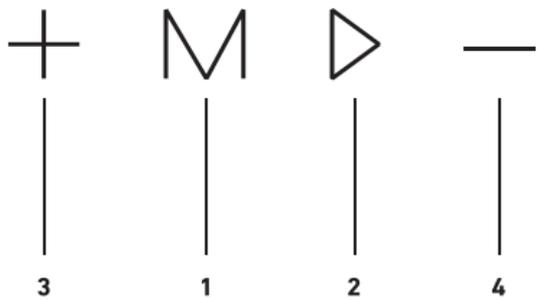
# WITCHER 3

WIRELESS SPEAKER



3W

TEJZWITCH3BTK/ TEJZWITCH3BTB/ TEJZWITCH3BTR



## SPECIFICATION

Wireless: V 5.0

Working range: 10m

Power input: 5 V D.C. 1A

Speaker power: 3W

Impedance: 4 $\Omega$

Sensitivity: 89dB

Audio frequency: 20Hz - 20kHz

Battery: 500 mAh

TWS Function

Charge time: 1 hour

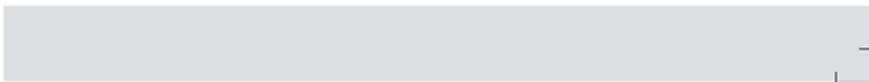
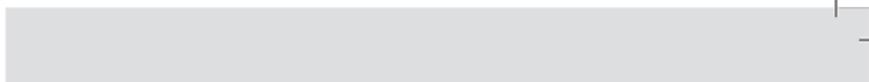
Working time: 3 hours

Standby Time: 60 hours

*f*: 2402 ÷ 2480 MHz

PRF: 6 mW Max





UK	User Manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
F	Mode d'emploi	8
D	Bedienungsanleitung	9
ES	Manual de instrucciones	10
P	Manual de instruções	11
NL	Gebruikershandleiding	12
RUS	Руководство по эксплуатации	13
PL	Instrukcja obsługi	14
TR	Kullanım kılavuzu	15
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	16
AR	دليل المستخدم	17
CZ	Uživatelský manuál	18
SK	Používateľská príručka	19
LT	Lietotāja rokasgrāmata	20
LV	Vartotojo vadovas	21
HU	Használati utasítás	22

For other informations please contact us at  
**[customercare@sbsmobile.com](mailto:customercare@sbsmobile.com)**

### Buttons and ports

- 1-ON/OFF source mode switch
- 2-Play-Pause – Answer/end call
- 3-Press the button to turn volume up/press once for the next song.
- 4-Press the button to turn volume down/press once for the previous song.
- 5-TF card port (insert SD card)
- 6-AUX port (insert AUX cable)
- 7-Type C charging port
- 8-LED
- 9-Microphone

### Recharge device

Insert the USB Type-C cable into the Type-C port, then connect it to a power source. The LED will light up red and turn off when charging is complete.

### Pairing with a wireless device

Turn on the speaker with the button: it will automatically enter search mode. Activate the device's Bluetooth® (Smartphone or Tablet) and select "WITCHER 3" : a short sound will confirm it has successfully paired.

### Connection between two speakers (TWS function)

Turn on the two speakers without connecting them to any device, press the M button on the speakers twice and wait for the pairing confirmation sound. Turn on the device's bluetooth, only a "WITCHER 3" will appear.

### Pulsanti e porte

- 1**-ON/OFF cambio modalità sorgente
- 2**-Play/Pausa - Risposta/fine chiamata
- 3**-Tenere premuto per aumentare volume/ premere una volta per canzone successiva
- 4**-Tenere premuto per diminuire volume/premere una volta per canzone precedente
- 5**-Porta TF card (inserire scheda SD)
- 6**-Porta AUX (inserire cavo AUX)
- 7**-Type C charging port
- 8**-LED
- 9**-Microphone

### Ricarica del dispositivo

Inserire il cavo Type-C USB nella porta Type-C, collegarlo quindi ad una fonte di energia.

il LED si accenderà rosso e si spegnerà a ricarica ultimata.

### Associazione ad un dispositivo wireless

Accendere lo speaker con il tasto M: entrerà automaticamente

in amodalità ricerca. Attivare il Bluetooth® del dispositivo (Smartphone o Tablet) e selezionare "JAZ WITCHER 3" : un breve suono confermerà l'avvenuta associazione.

### Collegamento tra due speaker (funzione TWS)

Accendere i due speaker senza collegarli ad alcun dispositivo (smartphone o tablet), premere due volte il pulsante M sugli speaker e attendere il suono di conferma dell'accoppiamento.

Accendere quindi il bluetooth dello smartphone o del tablet, apparirà solo la scritta "WITCHER 3": selezionarlo per collegarli.

### Boutons et ports

- 1-Activation/désactivation du mode source
- 2-Play/Pause – Réponse/fin d'appel
- 3-Maintenez appuyée la touche pour augmenter le volume / appuyez une fois pour la chanson suivante.
- 4-Port de carte TF (insérer la carte SD)
- 5-Port de carte TF (insérer la carte SD)
- 6-Port AUX (insérer le câble AUX)
- 7-Port de recharge Type-C
- 8-LED
- 9-Microphone

### Recharge de l'appareil

Insérez le câble USB Type-C dans le port Type-C, puis raccordez-le à une source d'alimentation. Une fois la recharge terminée, la led s'éclairera en rouge et s'éteindra.

### Appairage avec un appareil sans fil

Allumez l'enceinte à l'aide de la touche M : le mode recherche se lancera automatiquement.

Activez le Bluetooth® de l'appareil (Smartphone ou Tablette) et sélectionnez « JAZ WITCHER 3 » : un bref son confirmera l'appairage réussi.

### Connexion entre deux enceintes (fonction TWS)

Allumez les deux haut-parleurs sans les connecter à aucun appareil, appuyez deux fois sur la touche M des haut-parleurs et attendez le son de confirmation de l'appairage. Activez le bluetooth de l'appareil, seul un « JAZ WITCHER 3 » apparaîtra.

### Tasten und Anschlüsse

- 1-Änderung des Quellmodus EIN/  
AUS
- 2-Wiedergabe/Pause – Anruf  
annehmen/beenden
- 3-Gedrückt halten, um die  
Lautstärke zu erhöhen/zum  
nächsten Titel einmal drücken
- 4-Gedrückt halten, um die  
Lautstärke zu senken/zum vorigen  
Titel einmal drücken
- 5-TF-Kartenslot (SD-Karte einlegen)
- 6-AUX-Anschluss(AUX-Kabel  
einstecken)
- 7-Typ-C-Ladeanschluss
- 8-LED
- 9-Mikrofon

### Aufladen des Geräts

Stecken Sie das USB-Typ-C-Kabel in den Typ-C-Anschluss und verbinden Sie es dann mit einer Stromquelle. Die LED leuchtet rot und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

### Drahtlose Geräteverbindung

Schalten Sie den Lautsprecher mit der Taste M ein: Er wechselt

automatisch in den Suchmodus. Aktivieren Sie Bluetooth® an Ihrem Gerät (Smartphone oder Tablet) und wählen Sie „JAZ WITCHER 3“: Ein kurzer Ton bestätigt die erfolgreiche Kopplung.

### Verbindung zwischen zwei Lautsprechern (TWS-Funktion)

Schalten Sie die beiden Lautsprecher ein, ohne sie mit einem Gerät zu verbinden, drücken Sie zweimal die M-Taste an den Lautsprechern und warten Sie auf

### Boutons et ports

- 1-Activation/désactivation du mode source
- 2-Play/Pause – Réponse/fin d'appel
- 3-Maintenez appuyée la touche pour augmenter le volume / appuyez une fois pour la chanson suivante.
- 4-Port de carte TF (insérer la carte SD)
- 5-Port de carte TF (insérer la carte SD)
- 6-Port AUX (insérer le câble AUX)
- 7-Port de recharge Type-C
- 8-LED
- 9-Microphone

### Recharge de l'appareil

Insérez le câble USB Type-C dans le port Type-C, puis raccordez-le à une source d'alimentation. Une fois la recharge terminée, la led s'éclairera en rouge et s'éteindra.

### Appairage avec un appareil sans fil

Allumez l'enceinte à l'aide de la touche M : le mode recherche se lancera automatiquement.

Activez le Bluetooth® de l'appareil (Smartphone ou Tablette) et sélectionnez « JAZ WITCHER 3 » : un bref son confirmera l'appairage réussi.

### Connexion entre deux enceintes (fonction TWS)

Allumez les deux haut-parleurs sans les connecter à aucun appareil, appuyez deux fois sur la touche M des haut-parleurs et attendez le son de confirmation de l'appairage. Activez le bluetooth de l'appareil, seul un « JAZ WITCHER 3 » apparaîtra.

### Botões e portas

- 1- ON/OFF alterar modo de fonte
- 2-Reproduzir/Pausa - atender/terminar chamada
- 3-Mantenha premido para aumentar volume/prima uma vez para a música seguinte
- 4-Mantenha premido para diminuir volume/prima uma vez para a música anterior n
- 5-Porta TF card (insira a placa SD)
- 6-Porta AUX (insira o cabo AUX)
- 7-Porta de carregamento Type-C
- 8-LED
- 9-Microfone

### Carregamento do dispositivo

Insira o cabo Type-C USB na porta Type-C, ligue-o em seguida a uma fonte de alimentação.

o LED irá acender-se a vermelho e apaga-se uma vez terminado o carregamento.

### Emparelhamento a um dispositivo sem fios

Ligar a coluna com o botão M: entra automaticamente na modalidade de procurar. Ative o Bluetooth®

do dispositivo (Smartphone ou Tablet) e selecione "JAZ WITCHER 3" : um breve som confirmará o emparelhamento bem-sucedido.

### Ligação entre duas colunas (função TWS)

Ligue as duas colunas sem as emparelhar com nenhum dispositivo, prima duas vezes o botão M das colunas e aguarde o som de confirmação do emparelhamento. Ligue o Bluetooth do dispositivo, aparecerá apenas um "JAZ WITCHER 3".

### Knoppen en poorten

- 1**-AAN/UIT-bronmodus wijzigen
- 2**-Afspelen/Pauzeren – Gesprek beantwoorden/beëindigen
- 3**-Houd de knop ingedrukt om het volume te verhogen/ druk eenmaal voor het volgende nummer
- 4**-Houd de knop ingedrukt om het volume te verlagen/ druk eenmaal voor het vorige nummer
- 5**-TF-kaartpoort (SD-kaart plaatsen)
- 6**-AUX-poort (AUX-kabel plaatsen)
- 7**-USB-C-oplaadpoort
- 8**-Ledlampje
- 9**-Microfoon

### Apparaat opladen

Plaats de USB-C-kabel in de USB-C-poort en sluit deze daarna op een voedingsbron aan.  
Het ledlampje brandt rood en gaat uit wanneer het opladen is voltooid.

### Koppelen met een draadloos apparaat

Schakel de luidspreker in met de M-knop: de zoekmodus wordt automatisch ingeschakeld. Activeer Bluetooth® op je apparaat (smartphone of tablet) en selecteer 'JAZ WITCHER 3': een kort geluid bevestigt de koppeling.

### Verbinding tussen twee luidsprekers (TWS-functie)

Schakel de twee luidsprekers in zonder ze op een apparaat aan te sluiten. Druk twee keer op de M-knop op de luidsprekers en wacht tot het geluid de koppeling bevestigt. Schakel de Bluetooth van het apparaat in, waarna alleen 'JAZ WITCHER 3' verschijnt.

### Кнопки и порты

- 1- ON/OFF («Вкл./Откл.») изменение режима источника питания
- 2-Воспроизведение/ Пауза – Ответ/ завершение вызова
- 3-Нажатие с удержанием для увеличения громкости/ одно нажатие для воспроизведения следующей записи
- 4-Нажатие с удержанием для уменьшения громкости/ одно нажатие для воспроизведения предыдущей записи
- 5-Порт для TF-карты (установить карту SD)
- 6-Вспомогательный порт (подсоединить вспомогательный кабель)
- 7-Зарядный порт Type-C
- 8-Светодиодный индикатор
- 9-Микрофон

### Зарядка устройства

Подсоединить кабель с коннектором USB Type-C, выполнив таким образом подключение к источнику электропитания.

Светодиодный индикатор загорится красным светом и погаснет после завершения подзарядки.

### Беспроводное подключение к устройству

Включить динамик, нажав кнопку M: автоматически включится режим поиска. Включить функцию Bluetooth® на устройстве (смартфоне или планшете) и выбрать "WITCHER 3": выполненное подсоединение подтвердится коротким звуковым сигналом.

### Соединение между двумя динамиками (функция TWS)

Включить два динамика без подключения их к какому-нибудь устройству, нажать дважды кнопку M на динамике и дождаться сигнала, подтверждающего выполненное подсоединение. Включить функцию Bluetooth® на устройстве – появится только один "WITCHER 3".

### Przyciski i porty

- 1-Activation/désactivation du mode source
- 2-Play/Pause – Réponse/fin d'appel
- 3-Maintenez appuyée la touche pour augmenter le volume / appuyez une fois pour la chanson suivante.
- 4-Port de carte TF (insérer la carte SD)
- 5-Port de carte TF (insérer la carte SD)
- 6-Port AUX (insérer le câble AUX)
- 7-Port de recharge Type-C
- 8-LED
- 9-Microphone

### Ładowanie urządzenia

Wprowadzić kabel Type-C USB do portu Type-C i podłączyć go do źródła energii.

Dioda LED zapali się na czerwono, a po zakończeniu ładowania wyłączy się.

### Parowanie z urządzeniem bezprzewodowym

Włączyć dwa głośniki bez podłączania ich do żadnego urządzenia, naciśnięć dwukrotnie przycisk M głośników i poczekać na

dźwięk potwierdzenia połączenia. Włączyć bluetooth urządzenia, pojawi się tylko „WITCHER 3”.

### Połączenie między dwoma głośnikami (funkcja TWS)

Włączyć dwa głośniki bez podłączania ich do żadnego urządzenia, naciśnięć dwukrotnie przycisk M głośników i poczekać na dźwięk potwierdzenia połączenia. Włączyć bluetooth urządzenia, pojawi się tylko „WITCHER 3”.

**Düğmeler ve kapaklar**

- 1- Kaynak modu ON/OFF
- 2-Oynat/Duraklat – Aramayı cevapla/sonlandır
- 3-Sesi artırmak için basılı tutun / sonraki parçaya geçiş için bir kez basın
- 4-Sesi azaltmak için basılı tutun / önceki parçaya geçiş için bir kez basın
- 5-TF kart bağlantı noktası (SD kartı takın)
- 6-AUX bağlantı noktası (AUX kablosunu takın)
- 7-C tipi şarj bağlantı portu
- 8-LED
- 9-Mikrofon

**Cihazın şarj edilmesi**

C tipi USB kablosunu C tipi bağlantı noktasına takın ve ardından bir güç kaynağına bağlayın. Şarj tamamlandığında LED kırmızıya dönecek ve kapanacaktır.

**Kablosuz bir cihazla eşleştirme**

M tuşu ile hoparlörü açın: Otomatik olarak arama moduna girecektir. Cihazın (Akıllı Telefon veya Tablet) Bluetooth®'unu etkinleştirin ve "WITCHER 3"

ögesini seçin: Eşleşmenin başarıyla gerçekleştirildiği kısa bir sesli sinyal ile bildirilir.

**Ligação entre duas colunas (função TWS)**

İki hoparlörü herhangi bir cihaza bağlamadan açın, hoparlörler üzerindeki M düğmesine iki kez basın ve eşleştirmenin başarıyla gerçekleştirildiğini bildiren sesli sinyali bekleyin. Cihazın bluetooth'unu açın, yalnızca bir "WITCHER 3" görünecektir.

### Κουμπιά και θύρες

- 1-ON/OFF αλλαγή λειτουργίας πηγής
- 2-Αναπαραγωγή/Παύση – Αλάντηση/τερματισμός κλήσης
- 3-Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να αυξήσετε την ένταση / πατήστε μία φορά για το επόμενο τραγούδι
- 4-Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για να μειώσετε την ένταση / πατήστε μία φορά για το προηγούμενο τραγούδι
- 5-Θύρα κάρτας TF (εισαγάγετε κάρτα SD)
- 6-Θύρα AUX (εισαγάγετε καλώδιο AUX)
- 7-Θύρα φόρτισης Type C
- 8-LED
- 9-Μικρόφωνο

### Φόρτιση συσκευής

Εισαγάγετε το καλώδιο USB Type-C στη θύρα Type-C και, στη συνέχεια, συνδέστε το σε μια πηγή τροφοδοσίας. Η ένδειξη LED θα ανάψει σε κόκκινο χρώμα και θα σβήσει όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

### Σύνδεση με ασύρματη συσκευή

Ενεργοποιήστε το ηχείο με το κουμπί M: θα μπει αυτόματα στη λειτουργία αναζήτησης. Ενεργοποιήστε το

Bluetooth® της συσκευής (Smartphone ή Tablet) και επιλέξτε «WITCHER 3»: ένας σύντομος ήχος θα επιβεβαιώσει την επιτυχημένη σύνδεση.

### Σύνδεση δύο ηχείων (λειτουργία TWS)

Ενεργοποιήστε τα δύο ηχεία χωρίς να τα συνδέσετε σε καμία συσκευή, πατήστε το κουμπί M στα ηχεία δύο φορές και περιμένετε τον ήχο επιβεβαίωσης σύνδεσης. Ενεργοποιήστε το bluetooth της συσκευής, θα εμφανιστεί μόνο το «WITCHER 3».

## أزرّة التشغيل والمنافذ

1. زر ON/OFF (تشغيل\إيقاف) لتبديل وضع المصدر
2. تشغيل\إيقاف مؤقت - الرد على مكالمة هاتفية\إنهاء مكالمة هاتفية
3. اضغط واستمر في الضغط على هذا الزر لرفع مستوى الصوت / اضغط عليه مرة واحدة للانتقال إلى الأغنية التالية
4. اضغط واستمر في الضغط على هذا الزر لخفض مستوى الصوت / اضغط عليه مرة واحدة للعودة إلى الأغنية السابقة
5. منفذ بطاقة ذاكرة التخزين TF (أدخل بطاقة التخزين SD)
6. منفذ AUX مساعد (أدخل كابل AUX)
7. منفذ شحن من النوع Type-C
8. لمبة LED تنبيه
9. ميكروفون

## شحن الجهاز

أدخل الكابل USB من النوع Type-C في المنفذ Type-C، ثم قم بعد ذلك بتوصيله بمصدر مناسب للطاقة. ستوقد لمبة LED التنبيه بالحمراء اللون، وستنطفئ عند اكتمال عملية الشحن.

## التوصيل بجهاز لاسلكي

قم بتشغيل السماعة الخارجية من خلال الزر M: ستدخل تلقائيًا في وضع الشحن. قم بتشغيل البلوتوث\* في الجهاز (الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي) ثم حدد فيه "WITCHER 3": سيصدر صوت تنبيه قصير المدة لتأكيد إتمام عملية التوصيل.

## التوصيل بين سماعتين خارجيتين (خاصية TWS)

قم بتشغيل كلتا السماعتين الخارجيتين دون توصيلهما بأي جهاز، ثم اضغط لمرتين على الزر M في السماعتين وانتظر سماع صوت تأكيد عملية التوصيل. قم بتفعيل خاصية البلوتوث في الجهاز، وعندها ستظهر فقط رسالة "WITCHER 3"

### Przyciski i porty

- 1-ON/OFF změny režimu zdroje
- 2-Play/Pause – Réponse/fin d'appel
- 3-Podržení tlačítka pro zvýšení hlasitosti/ jedno stisknutí pro následující skladbu
- 4- Podržení tlačítka pro snížení hlasitosti/ jedno stisknutí pro předchozí skladbu
- 5-Port pro kartu TF (vložení karty SD)
- 6-Port AUX (vložit kabel AUX)
- 7-Nabíjecí port Type-C
- 8-LED
- 9-Mikrofon

### Nabíjení zařízení

Zapojte kabel USB typu C do portu typu C a poté jej připojte ke zdroji napájení.

LED se rozsvítí červeně a po úplném nabití zhasne.

### Párování s bezdrátovým zařízením

Zapněte reproduktor tlačítkem M: automaticky přejde do režimu vyhledávání. Aktivujte Bluetooth® na zařízení (smartphone nebo tablet) a vyberte "WITCHER 3". úspěšné párování potvrdí krátký zvukový signál.

### Propojení dvou reproduktorů (funkce TWS)

Zapněte oba reproduktory bez připojení k jakémukoli zařízení, dvakrát stiskněte tlačítko M na reproduktorech a počkejte na potvrzení párování. Zapněte Bluetooth zařízení, zobrazí se pouze 'WITCHER 3'.

### Tlačidlá a vstupy

- 1- ON/OFF zmena modality zdroja
- 2-Play/Pauza – Zdvihnutie/  
Ukončenie hovoru
- 3-Stlačením a podržaním zvýšite hlasitosť / jedným stlačením prejdete na nasledujúcu skladbu
- 4-Stlačením a podržaním znížite hlasitosť / jedným stlačením prejdete na predchádzajúcu skladbu.
- 5-Vstup pre TF card (vsuňte SD kartu)
- 6-Vstup AUX (vsuňte kábel AUX)
- 7-Nabíjaci vstup Type-C
- 8-LED
- 9-Mikrofón

### Nabíjanie zariadenia

Vsuňte kábel s USB Type-C do vstupu Type-C a pripojte ho z zdroju napájania.  
Kontrolka LED sa rozsvieti načerveno a zhasne po ukončení nabíjania.

### Prepojenie s bezdrôtovým zariadením

Zapnite reproduktor tlačidlom M: automaticky sa spustí vyhľadávanie. V zariadení (smartfón alebo tablet)

aktivujte Bluetooth® a vyberte „WITCHER 3“: zaznie krátky signál potvrdzujúci prepojenie.

### Prepojenie dvoch reproduktorov (funkcia TWS)

Zapnite oba reproduktory bez toho, aby ste ich pripojili k nejakému zariadeniu, dvakrát stlačte tlačidlo M na reproduktoroch a počkajte na signál potvrdzujúci prepojenie. Aktivujte v zariadení bluetooth, ukáže sa len jeden „JAZ WITCHER 3“.

### Mygtukai ir priedavai

- 1-JUNGIMO / IŠJUNGIMO šaltinio režimo jungiklis
- 2-Paleisti / pristabdyti – atsiliepti / baigti pokalbį
- 3-Paspaudę mygtuką padidinsite garsumą, paspaudę vieną kartą pereisite prie kitos dainos.
- 4-Paspaudę mygtuką sumažinsite garsumą, paspaudę vieną kartą pereisite prie ankstesnės dainos.
- 5-TF kortelės jungtis (įdėkite SD kortelę)
- 6-Pagalbinis (AUX) priedavas (prijunkite pagalbinį (AUX) kabelį)
- 7-C tipo įkrovimo priedavas
- 8-ŠVIESOS DIODAS
- 9-Mikrofonas

### Įkrauti įrenginį

Prijunkite C tipo USB kabelį prie C tipo priedavo, tada prijunkite jį prie maitinimo šaltinio. Įkrovimui pasibaigus, šviesos diodų lemputė švies raudonai ir išsijungs.

### Siejimas su belaidžiu įrenginiu

Įjunkite garsiakalbį mygtuku: jis automatiškai įjungs paieškos režimą. Įjunkite įrenginio „Bluetooth®“ (išmaniajame telefone arba planšetiniame kompiuteryje) ir pasirinkite WITCHER 3: pasigirs trumpas garsas, patvirtinantis, kad įrenginiai sėkmingai susieti.

### Ryšys tarp dviejų garsiakalbių (TWS funkcija)

Įjunkite abu garsiakalbius, neprijungdami jų prie įrenginio, dukart paspauskite garsiakalbį M mygtuką ir palaukite, kol pasigirs susiejimo patvirtinimo garsas. Įjunkite įrenginio „Bluetooth“, bus rodoma tik WITCHER 3.

**Pogas un pieslēgvietas**

- 1- IESLĒGT/IZSLĒGT avota režīma slēdzis
- 2-Atskaņot-pauze — atbildēt/beigt zvanu
- 3-Nospiediet pogu, lai palielinātu skaļumu/nospiediet vienu reizi, lai atskaņotu nākamo dziesmu.
- 4-Nospiediet pogu, lai samazinātu skaļumu/nospiediet vienu reizi, lai atskaņotu iepriekšējo dziesmu.
- 5-TF kartes ports (ievietojiet SD karti)
- 6-AUX ports (ievietojiet AUX kabeli)
- 7-C tipa uzlādes ports
- 8-Gaismas diode
- 9-Mikrofons

**Uzlādēt ierīci**

Ievietojiet USB C tipa kabeli C tipa portā un pēc tam pievienojiet to strāvas avotam. Gaismas diode iedegsies sarkanā krāsā un nodzīsīs, kad uzlāde būs pabeigta.

**Savienošana pāri ar bezvadu ierīci**

Ieslēgt skaļruni ar pogu: tas automātiski pāries meklēšanas režīmā. Aktivizējiet ierīces Bluetooth® (viedtālrunī vai planšetdatorā) un atlasiet "WITCHER 3": Īss skaņas signāls apstiprinās, ka tā ir veiksmīgi savienota pāri.

**Divu skaļruņu savienošana (TWS funkcija)**

Ieslēdziet abus skaļruņus, nepievienojot tos nevienai ierīcei, divreiz nospiediet skaļruņu pogu M un gaidiet apstiprinājuma skaņas signālu, kas liecina par savienošanu pāri. Ieslēdziet ierīces Bluetooth, parādīsies tikai "WITCHER 3".

**Gombok és ajtók**

- 1-KI/BE forrásmód módosítása
- 2-Leállítás/Szünet - Hívás fogadása/befejezése
- 3-A hangerő növeléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot; majd nyomja meg egyszer a következő dalhoz.
- 4-A hangerő csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot; majd nyomja meg egyszer a előző dalhoz.
- 5-TF kártya port (illesszen be SD kártyát)
- 6-AUX port (illessze be az AUX kábelt))
- 7-C típusú töltőport
- 8- LED
- 9-Mikrofon

**A készülék töltése**

Dugja be a C-típusú USB kábelt C-típusú portba, majd csatlakoztassa az áramforráshoz. A piros LED kigyullad, a töltés befejezésekor pedig kialszik.

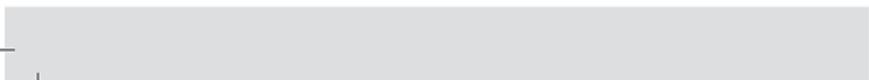
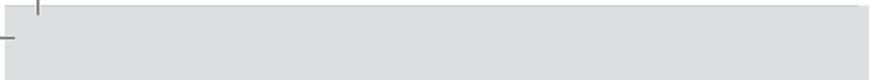
**Társított vezeték nélküli eszközhez**

Kapcsolja be a hangszórót az M gombbal: automatikusan keresés módba lép. Aktiválja az eszköz (okostelefon vagy táblagép) Bluetooth® funkcióját és válassza

ki a "WITCHER 3" lehetőséget: egy rövid hangjelzés jelzi a sikeres társítást.

**Csatlakozás két hangszóró között (TWS funkció)**

Kapcsolja be a két hangszórót anélkül, hogy bármilyen eszközhöz csatlakoztatná őket, nyomja meg a hangszórókon kétszer az M gombot és várja meg a párosítást megerősítő hangot. Kapcsolja be a készülék bluetoothját, csak a "WITCHER 3" jelenik meg.





SBS spa - Via Circonvallazione s/n  
28010 Miasino (No) - Italy

**Made in China**

TEJZWITCH3BTK  
TEJZWITCH3BTB  
TEJZWITCH3BTR



REV1\_09-23

Printed in China



©2023 SBS SpA  
customer care@sbsmobile.com